

Одеський національний університет імені І.І. Мечникова
Факультет романо-германської філології
Кафедра граматики англійської мови



“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-педагогічної роботи

(П.І.Б.)
2020 р.

НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ

Третя іноземна мова (китайська)

Рівень вищої освіти: другий (магістерський)

Спеціальність: 035 філологія

Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

Факультет романо-германської філології

Розробники: Карпенко М.Ю., к.філол.н., доц., доцент кафедри граматики англійської мови

Навчальна програма затверджена на засіданні кафедри граматики англійської мови

Протокол № 1 від 31.08. 2020р.

Завідувач кафедри  Карпенко О.Ю.

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету романо-германської філології

Протокол № 1 від "31" серпня 2020 р.

Голова НМК


(підпис)

Телецька Т.В.
(прізвище та ініціали)

ВСТУП

Навчальна програма дисципліни «Третя іноземна мова (китайська)» укладена відповідно до:

1. Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти;
2. Положення про освітні програми в Одеському національному університеті імені І.І. Мечникова;
3. Освітньо-наукової програми підготовки бакалаврів за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська. Режим доступу: onu.edu.ua

Предметом вивчення навчальної дисципліни є практична китайська мова, зокрема, фонетика, граматики та лексики китайської мови.

Місце навчальної дисципліни в структурі освітнього процесу. Дисципліна «Третя іноземна мова (китайська)» для I курсу магістратури денного відділення є факультативною, містить 4 кредити (з них 22 аудиторних годин та 38 годин самостійної роботи в першому семестрі, а також 18 аудиторних годин та 42 години самостійної роботи в другому семестрі) та має по 1 змістовому модулю протягом кожного семестра.

1. Мета та завдання навчальної дисципліни

Основна мета курсу полягає в тому, щоб ознайомити студентів з фундаментальними поняттями китайської мови та навчити студентів здійснювати комунікацію китайською мовою, яка є коректною на всіх рівнях.

Завдання: надати студентам відомості з фонетики, граматики та лексики китайської мови та сформувати навички з вживання вивченого теоретичного матеріалу на практиці.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів таких **компетентностей:**

Інтегральна компетентність:

Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, перекладу, методики викладання іноземних мов і зарубіжної літератури в закладах вищої освіти в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

Загальні компетентності:

ЗК05. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК06. Здатність спілкуватися іноземною мовою у різних регістрах (побутовому, професійному, академічному).

ЗК07. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК08. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

Спеціальні компетентності:

СК08. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.

Очікувані результати навчання:

ПР 01. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

ПР 02. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.

ПР 14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен **знати**: фундаментальні відомості з фонетики, граматики та лексики китайської мови.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен **вміти**: вдало вибрати відповідний до ситуації комунікації засіб вираження думки китайською мовою та коректно вживати її із дотриманням всіх необхідних правил.

2. Зміст навчальної дисципліни

І семестр

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1. ОПИС ЛЮДЕЙ, МІСЦЬ ТА ПОДІЙ.

ГРАМАТИЧНІ СПОСОБИ ВИРАЖЕННЯ МЕТИ

Тема 1. Лексика: 叙述事情 (1). Граматика: Конструкція 是.....V的. Прислівник 居然.

Тема 2. Лексика: 叙述事情 (2). Граматика: Конструкція V....., 连忙V. Категоричне заперечення з 并.

Тема 3. Лексика: 叙述事情 (3). Граматика: Використання 干脆. Використання конструкції 不是A就是B.

Тема 4. Лексика: 关于朋友 (1). Граматика: Конструкція 照说A, 但是/可是/不过B. Використання звороту 一般说来.

Тема 5. Лексика: 关于朋友 (2). Граматика: Утворення складних речень з 则. Використання 不管....., 反正.....

Тема 6. Лексика: 关于朋友 (3). Граматика: Використання 在于. Використання 至于.

Тема 7. Лексика: 描述地方 (1). Граматика: Складне речення виду 由于.....所以..... Використання конструкції 在..... (的) 程度上. Складні речення форми 一来.....二来.....

Тема 8. Лексика: 描述地方 (2). Граматика: Конструкція 不过.....罢了..... Вираження мети за допомогою 以.

Тема 9. Лексика: 描述地方 (3). Граматика: Конструкція 成其为.

Тема 10. Лексика: 列举 (1). Граматика: Складне речення з 以便. Використання прислівника 究竟.

Тема 11. Лексика: 列举 (2). Граматика: Конструкція вираження мети 为.....而..... Використання 从而. Конструкція вираження мети 仅.....就.....

II семестр

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1. ОПИС НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА, ХОБІ. КУЛЬТУРА КИТАЮ І ВИВЧЕННЯ КИТАЙСЬКОЇ МОВИ. АРГУМЕНТАЦІЯ ВЛАСНОЇ ПОЗИЦІЇ

Тема 1. Лексика: 描述环境 (1). Граматика: Використання 偶尔, 一向, 尤其.

Тема 2. Лексика: 描述环境 (2). Граматика: Використання 反而. Конструкція з 何不.

Тема 3. Лексика: 描述事情 (1). Граматика: Використання сполучника 总之, введення теми за допомогою 在.....看来. Складне речення із структурою 之所以.....是因为.....

Тема 4. Лексика: 描述事情 (2). Граматика: Використання 这样一来. Складне речення із структурою 即使.....也.....

Тема 5. Лексика: 支持观点 (例证法) (1). Граматика: Порівняльні конструкції з 没有比.....更/再.....的 (іменник) 了. Прислівник 简直. Складне речення із структурою 无论/不管.....也/都.....

Тема 6. Лексика: 支持观点 (例证法) (2). Граматика: Конструкція А把 В+дієслово+作С. Порівняльна конструкція А不比В+прикметник.

Тема 7. Лексика: 支持观点 (列举法) (1). Граматика: Введення теми за допомогою 比方说. Складні речення з конструкцією 不是.....而是.....

Тема 8. Лексика: 支持观点 (列举法) (2). Граматика: Конструкція А跟/和.....有 (.....的) В关系/无关. Складне речення із структурою 除非.....否则.....

Тема 9. Лексика: 支持观点 (列举法) (3). Граматика: Складне речення із структурою 凡是.....都..... Використання 可见.

3. Методичне забезпечення

1. Аудіоподкаст ChinesePod. URL: <https://www.chinesepod.com/>.
2. 李德津, 程美珍. 外国人实用汉语语法 练习册 (第二版). 北京: 北京语言大学出版社, 2008. 652页.

4. Рекомендована література

Основна

1. 李晓琪, 张明莹. 博雅汉语. 中级冲刺篇(第二版). 北京: 北京大学出版社, 2019. 321页.

Додаткова

1. Teng W. Yufa! A Practical Guide to Mandarin Chinese Grammar [2nd ed.]. New-York: Routledge, 2017. 390 p.
2. 刘月华. 实用现代汉语语法. 北京: 商务印书馆, 2001. 1005页.
3. 李德津, 程美珍. 外国人实用汉语语法 (第二版). 北京: 北京语言大学出版社, 2008. 652页.

5. Електронні інформаційні ресурси

1. MDBG Chinese Dictionary. URL: <https://www.mdbg.net/chinese/dictionary>.

6. Форма підсумкового контролю успішності навчання – залік.

7. Методи діагностики успішності навчання

Пояснення викладача, виконання різноманітних вправ, дискусія, постановка й обговорення проблемних питань, виконання творчих і самостійних завдань, робота в мережі Інтернет, зі словниками.

Контроль засвоєння змісту курсу здійснюється наступним чином:

- 1) поточний контроль: з кожної теми передбачається поточне оцінювання у вигляді тестів, письмового завдання чи усної відповіді по шкалі 100 балів.

2) модульний контроль: для виведення оцінки за модуль розраховується середній бал, який потім множиться на 0.75. Число округлюється до цілого за правилами арифметики (загалом – 75 балів).

3) підсумковий контроль: В кінці курсу проводиться тестова робота, яка оцінюється в 25 балів. Цей бал додається до середнього арифметичного між двома модулями.